

▼B

**REGLAMENTO DE EJECUCIÓN (UE) 2020/1648 DEL
CONSEJO**

de 6 de noviembre de 2020

**por el que se aplica el artículo 8 *bis*, apartado 1, del
Reglamento (CE) n.º 765/2006 relativo a la adopción de medidas
restrictivas con respecto a Belarús**

Artículo 1

El anexo I del Reglamento (CE) n.º 765/2006 se modifica de conformidad con el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

ANEXO

En el anexo I del Reglamento (CE) n.º 765/2006 se añaden las siguientes personas:

	Nombres Transcripción de la grafía bielorrusa Transcripción de la grafía rusa	Nombres (grafía bielorrusa)	Nombres (grafía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
«45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexandr Grigorievich LUKASHENKO	Аляксáндры Рыгó- равíч ЛУКАШЭНКА	Алекса́ндры Григо́рьевич ЛУКАШЭ́НКО	Presidente de la República de Bio- lorrussia Fecha de nacimiento: 30.8.1954 Lugar de nacimiento: asentamiento de Kopyts, provincia de Vitebsk, an- tigua URSS (actualmente Bielorrus- sia) Sexo: masculino	Como presidente de Bielorrusia con autoridad sobre los orga- nismos del Estado, es responsable de la violenta represión lle- vada a cabo por el aparato del Estado antes y después de las elecciones presidenciales de 2020, en particular mediante la exclusión de candidatos clave de la oposición, detenciones ar- bitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, así como actos de intimidación y violencia contra periodistas.
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Вiктар Аляксанд- равíч ЛУКАШЭ́НКА	Виктор Александрович ЛУКАШЭ́НКО	Asesor del presidente en materia de seguridad nacional, miembro del Consejo de Seguridad Fecha de nacimiento: 28.11.1975 Lugar de nacimiento: Mogilev/Ma- hiliou (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	En calidad de asesor del presidente en materia de seguridad nacional y miembro del Consejo de Seguridad, y desde su puesto informal de supervisión de las fuerzas de seguridad de Bielorrusia, es responsable de la campaña de represión e inti- midación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas tor- turas, así como en actos de intimidación y violencia contra periodistas.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровiч СЕРГЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Jefe de Estado Mayor de la Admi- nistración Presidencial Fecha de nacimiento: 14.1.1963 Lugar de nacimiento: Stolitsa, pro- vincia de Vitebsk/Viciebsk (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	En calidad de jefe de Estado Mayor de la Administración Pre- sidencial está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de asegurar la ejecución de los poderes presiden- ciales en el ámbito de la política interior y exterior. Apoya, por tanto, al régimen de Lukashenko, en particular en lo que respecta a la campaña de represión e intimidación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020.

	Nombres Transcripción de la grafía bielorrusa Transcripción de la grafía rusa	Nombres (grafía bielorrusa)	Nombres (grafía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
48.	Ivan Stanislavovich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Presidente del KGB, expresidente del Comité de Control del Estado Fecha de nacimiento: 8.9.1966 Lugar de nacimiento: Privalki/Privalka, provincia de Hrodna/Grodno (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su posición de mando como presidente del Comité para la Seguridad del Estado KGB y como expresidente del Comité de Control del Estado, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, así como en actos de intimidación y violencia contra periodistas.
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Jefe de la Dirección Principal de Protección y Prevención del Orden Público del Ministerio del Interior Fecha de nacimiento: 29.5.1964 Sexo: masculino	Desde su posición de mando como jefe de la Dirección Principal de Protección y Prevención del Orden Público, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, así como en actos de intimidación y violencia contra periodistas.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Presidente del Comité de Investiga- ción Fecha de nacimiento: 25.3.1970 Lugar de nacimiento: Cierabličy, provincia de Brest (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su posición de mando como presidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en ►C1 las investigaciones abiertas contra el Consejo de Coordinación y manifestantes pacíficos. ◀

▼В

	Nombres Transcripción de la grafía bielorrusa Transcripción de la grafía rusa	Nombres (grafía bielorrusa)	Nombres (grafía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexey Aleksandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандра- равіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Ex vicepresidente primero del Comité de Investigación, actualmente Presidente del Comité estatal de conocimiento experto criminológico Fecha de nacimiento: 7.9.1973 Lugar de nacimiento: Minsk (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su anterior posición de mando como vicepresidente primero del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en ► CI las investigaciones abiertas contra el Consejo de Coordinación y manifestantes pacíficos. ◀
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Vicepresidente del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 17.7.1974 Lugar de nacimiento: Rechitsa, provincia de Gomel (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su posición de mando como vicepresidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en ► CI las investigaciones abiertas contra el Consejo de Coordinación y manifestantes pacíficos. ◀
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Vicepresidente del Comité de Investigación Fecha de nacimiento: 1.8.1973 Lugar de nacimiento: Brest (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su posición de mando como vicepresidente del Comité de Investigación, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el Comité tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en ► CI las investigaciones abiertas contra el Consejo de Coordinación y manifestantes pacíficos. ◀

	Nombres Transcripción de la grafía bielorrusa Transcripción de la grafía rusa	Nombres (grafía bielorrusa)	Nombres (grafía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй р’евіч ПАЎЛЮЧНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Jefe del Centro de Análisis y Operaciones Fecha de nacimiento: 1.8.1971 Sexo: masculino	Desde su posición de mando como jefe del Centro de Análisis y Operaciones, está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de la represión contra la sociedad civil, consistente en particular en la interrupción de la conexión a las redes de comunicación como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Viceministro de Información Fecha de nacimiento: 10.7.1972 Lugar de nacimiento: villa of Koshelevo, región de Grodno/Hrodna (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Desde su posición de mando como viceministro de Información, es responsable de la represión de la sociedad civil, consistente en particular en la decisión del Ministerio de Información de cortar el acceso a sitios web independientes y de limitar el acceso a internet en Bielorrusia tras las elecciones presidenciales de 2020, como herramienta de represión de la sociedad civil, los manifestantes pacíficos y los periodistas.
56.	Natalia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Secretaria de prensa del presidente de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 16.2.1984 Lugar de nacimiento: Minsk (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Apellido de soltera: Kirsanova (RU: Кирсанова) o Selyun (RU: Селюн) Sexo: femenino	En calidad de secretaria de prensa del presidente de Bielorrusia, está estrechamente relacionada con el presidente y es responsable de coordinar las actividades del presidente en los medios de comunicación, en particular de redactar las declaraciones y organizar sus apariciones públicas. Apoya, por tanto, al régimen de Lukashenko, en particular en lo que respecta a la campaña de represión e intimidación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020. Concretamente, con sus declaraciones públicas hechas tras las elecciones presidenciales de 2020, en las que defendía al presidente y criticaba a los activistas de la oposición y a los manifestantes pacíficos, ha atentado gravemente contra la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.

	Nombres Transcripción de la grafía bielorrusa Transcripción de la grafía rusa	Nombres (grafía bielorrusa)	Nombres (grafía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Comandante de la Unidad Alfa Fecha de nacimiento: 21.8.1975 Sexo: masculino	Desde su posición de mando de las fuerzas de la Unidad Alfa, es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por dichas fuerzas tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, así como en actos de intimidación y violencia contra periodistas.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alekseevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Exsecretario de Estado del Consejo de Seguridad Fecha de nacimiento: 25.6.1967 Lugar de nacimiento: Revyaki, pro- vincia de Vitebsk/Viciebsk (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Como exsecretario de Estado del Consejo de Seguridad, está estrechamente relacionado con el presidente y es responsable de la campaña de represión e intimidación dirigida por el aparato del Estado tras las elecciones presidenciales de 2020, consistente en particular en detenciones arbitrarias y maltrato de manifestantes pacíficos, incluidas torturas, así como en actos de intimidación y violencia contra periodistas.
59.	Puotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Presidente del Tribunal Constitucio- nal de la República de Bielorrusia Fecha de nacimiento: 18.10.1954 Lugar de nacimiento: Provincia de Minsk (antigua URSS, actualmente Bielorrusia) Sexo: masculino	Como presidente del Tribunal Constitucional, es responsable de la decisión del Tribunal Constitucional, adoptada el 25 de agosto de 2020, por la que se legitimaban los resultados de las elecciones fraudulentas. Por consiguiente, ha apoyado y facilitado acciones de la campaña de intimidación y represión dirigida por el aparato del Estado contra manifestantes pacíficos y periodistas, y es por tanto responsable de atentar gravemente contra la democracia y el Estado de Derecho en Bielorrusia.».